

Porównanie tłumaczeń Jana 10:24

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Otoczyli więc Go — Judejczycy i mówili mu: Aż do kiedy — dusze nasze trzymasz? Jeśli Ty jesteś — Pomazańcem, powiedz nam otwarcie.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Otoczyli więc Go Judejczycy i mówili Mu aż do kiedy duszę dusze nasze trzymasz jeśli Ty jesteś Pomazaniec powiedz nam otwarcie
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Żydzi obścąpili Go więc i pytali: Jak długo będziesz trzymał w niepewności nasze dusze? Jeśli Ty jesteś Chrystusem, powiedz nam otwarcie.* ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Otoczyli więc go Judejczycy i mówili mu: Aż do kiedy duszę naszą rwiesz? Jeśli ty jesteś Pomazańcem powiedz nam otwarcie.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Otoczyli więc Go Judejczycy i mówili Mu aż do kiedy duszę (dusze) nasze trzymasz jeśli Ty jesteś Pomazaniec powiedz nam otwarcie

¹⁾ <x>490 22:67</x>; <x>500 1:19</x>; <x>500 16:25</x>